

АННОТАЦИЯ

дисциплины «Иностранный язык в философии»

для студентов образовательной программы по направлению –

47.03.01 «Философия» (бакалавриат). Форма обучения: очная. Курс - 3 (семестр – 5)

Объем трудоемкости: 2 зачетные единицы (72 часа, из них – 36 часов аудиторной нагрузки: лекционных 18 ч., практических 18 ч.; 34 часа самостоятельной работы)

Цель дисциплины: Настоящий курс предназначен для студентов третьего года обучения (5-й семестр) очной формы философского отделения факультета истории, социологии и международных отношений. Его целью заключается в изучении основ английского языка в контексте англоязычной философской традиции. Актуальность этого курса определяется тем, что английский язык является универсальным языком научного общения, отличаясь научной точностью, так и тем, что между КубГУ и рядом зарубежных университетов подписаны договоры, в соответствии с которыми его стороны соглашаются развивать академическое научное и образовательное сотрудничество, каковое предполагает участие в образовательных программах на английском языке.

Основные задачи дисциплины:

- 1) углубление знакомства с грамматикой английского языка, ориентированное на чтение английских философских текстов;
- 2) развитие навыков самостоятельной работы с английской философской терминологией;
- 3) развитие навыков перевода с английского языка на русский текстов, связанных с философской тематикой;
- 4) изучение основных стадий написания философского исследования на английском языке

Место дисциплины в структуре ООП ВО

Дисциплина «Иностранный язык в философии» относится к обязательным дисциплинам вариативной части среди обязательных дисциплин (Б1.В.ОД.7). Эта дисциплина, раскрывая перед будущими философами языковые аспекты философского мышления на иностранном языке (английском), обеспечивает углубленную подготовку студентов к разнообразной профессиональной и научно-исследовательской деятельности. Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у студентов в результате обучения в средней общеобразовательной школе и курса иностранного языка в университете. Изучение данной дисциплины связано с освоением таких программных предметов, как иностранный язык (части 1, 2), теория и практика аргументации, а также с другими дисциплинами из базовой и вариативной частей учебного плана. Знания, полученные в результате овладения этой дисциплиной, должны помочь студенту в его научной академической работе, а также по достижению целей в сфере профессиональной коммуникации.

Требования к уровню освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: ОК-5, ПК-3

№ п.п.	Индекс компетенции	Содержание компетенции (или её части)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны		
			знать	уметь	владеть
1	ОК-5	Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	грамматику и лексику английского языка в рамках изучаемых философских текстов;	читать и переводить философские тексты с английского языка на русский	релевантного перевода философских текстов с английского языка на русский и реферирования
2	ПК-3	Способностью реферирования и аннотирования научной литературы (в том числе на иностранном языке), владением навыками научного редактирования	основные этапы исследовательской работы на английском языке	применять базовые переводческие стратегии, связанные с философскими текстами на английском языке	навыками исследовательской работы с философским текстом на английском языке;

Основные разделы дисциплины:

№ раз- дела	Наименование разделов	Количество часов			
		Всего	Аудиторная Работа		Самостоятельная работа
			Л	ПЗ	
1	2	3	4	5	7
1	Особенности грамматических структур философских текстов на английском языке	12	4	4	4
2	Особенности терминологии философских текстов на английском языке	22	6	6	10
3	Специфика перевода философских текстов с английского языка на русский	18	4	4	10
4	Этапы написания научной работы на английском языке	18	4	4	10
	<i>Итого:</i>	70	18	18	34

Курсовые работы: не предусмотрены

Форма проведения аттестации по дисциплине: зачет

Основная литература:

1. Oxford EAP: A course in English for academic purposes, 2017.
2. Бурак А.Л. Перевод и межкультурная коммуникация, 2013.
3. Комиссаров В.Н. Теория перевода (лингвистические аспекты), 2013.

Автор РПД – к. филос. н., доцент Андрей Артемович Тациан